

ADMINISTRATIVNI SPORAZUM ZA SPROVOĐENJE SPORAZUMA IZMEĐU CRNE GORE I REPUBLIKE MAKEDONIJE O SOCIJALNOM OSIGURANJU

Na osnovu člana 30 stav 1 Sporazuma između Crne Gore i Republike Makedonije o socijalnom osiguranju, koji je potpisan u Skoplju dana 22. oktobra 2010. godine (u daljem tekstu: Sporazum), nadležni organi država ugovornica iz člana 1 stav 1 tačka 3 Sporazuma dogovorili su sljedeće:

DIO I

OPŠTE ODREDBE

Član 1 Definicije pojmova

Izrazi koji se upotrebljavaju u ovom sporazumu imaju isto značenje kao i u Sporazumu.

Član 2 Organi za vezu

U skladu sa članom 29. Sporazuma, kao organi za vezu određuju se:

(1) U Crnoj Gori:

- 1.1. za zdravstveno, penzijsko i invalidsko osiguranje, nezaposlenost i dodatak za djecu: ministarstvo nadležno za primjenu pravnih propisa iz člana 2 Sporazuma.

(2) U Republici Makedoniji:

2.1. za zdravstveno osiguranje:

Fond zdravstvenog osiguranja Makedonije

2.2. za penzijsko i invalidsko osiguranje:

Fond penzijskog i invalidskog osiguranja Makedonije

2.3. za osiguranje za slučaj povrede na radu i profesionalnih bolesti:

Fond zdravstvenog osiguranja Makedonije i Fond penzijskog invalidskog osiguranja Makedonije i

2.4. za osiguranje za slučaj nezaposlenosti i dječji dodatak:

Ministarstvo rada i socijalne politike.

Član 3 Obaveze organa za vezu

- (1) Organi za vezu mogu međusobno neposredno kontaktirati, kao i sa osiguranicima i njihovim punomoćnicima, i uzajamno se pomagati u cilju sprovođenja Sporazuma i ovog sporazuma.
- (2) Organi za vezu svoje nadležnosti iz ovog sporazuma mogu prenositi na druge institucije, u skladu sa pravnim propisima koje primjenjuju.
- (3) Organi za vezu sporazumno utvrđuju dvojezične obrazce za sprovođenje Sporazuma i ovog sporazuma.

Član 4 Nosilac i nadležni nosilac

(1) Nosioци za primjenu pravnih propisa iz člana 2. stav 1 Sporazuma su:

1.1. Za Crnu Goru:

1.1.1. za zdravstveno osiguranje:

Republički fond za zdravstveno osiguranje

1.1.2. za penzijsko i invalidsko osiguranje:

- Fond penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore
- 1.1.3. za osiguranje za slučaj povrede na radu i profesionalnih bolesti:
Fond penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore i Republički fond za zdravstveno osiguranje
- 1.1.4. za nezaposlenost:
Zavod za zapošljavanje Crne Gore
- 1.1.5. za dodatak za djecu:
nadležni centri za socijalni rad.
- 1.2. Za Republiku Makedoniju:
- 1.2.1. za zdravstveno osiguranje:
Fond zdravstvenog osiguranja Makedonije
- 1.2.2. za penzijsko i invalidsko osiguranje:
Fond penzijskog i invalidskog osiguranja Makedonije
- 1.2.3. za osiguranje za slučaj povrede na radu i profesionalnih bolesti:
Fond zdravstvenog osiguranja Makedonije i Fond penzijskog i invalidskog osiguranja Makedonije
- 1.2.4. za osiguranje za slučaj nezaposlenosti i dječji dodatak:
Ministarstvo rada i socijalne politike.
- (2) Nadležni nosioci za primjenu pravnih propisa iz člana 2 stav 1 Sporazuma su organizacione, odnosno područne jedinice i područne službe nosioca iz stava 1 ovog člana.

DIO II

ODREDBE O PRIMJENI PRAVNIH PROPISA

Član 5

Primjena čl. 7 i 8 Sporazuma

- (1) U slučajevima iz čl. 7 i 8 Sporazuma nadležni nosilac države ugovornice, čiji se pravni propisi primjenjuju, izdaje, na utvrđenom dvojezičnom obrazcu, potvrdu o primjeni tih pravnih propisa u određenom periodu.
- (2) U slučajevima iz člana 7 stav 8 Sporazuma saglasnost za primjenu pravnih propisa daje:
U Crnoj Gori:
- ministarstvo nadležno za poslove rada i zapošljavanja
U Republici Makedoniji:
- Ministarstvo za rad i socijalnu politiku.
- (3) Potvrdu iz stava 1 ovog člana, na zahtjev osiguranika ili poslodavca, izdaje:
U Crnoj Gori:
- organizaciona jedinica nadležnog nosioca zdravstvenog osiguranja
U Republici Makedoniji:
- područna služba Fonda zdravstvenog osiguranja Makedonije.
- (4) Potvrda iz stava 1 ovog člana se, izuzetno, može i naknadno izdati na zahtjev osiguranika, poslodavca ili nosioca države ugovornice na čijoj teritoriji lice radi, odnosno obavlja djelatnost.

DIO III

PRIMJENA POSEBNIH ODREDBA

GLAVA 1

Bolest i materinstvo

Član 6

Primjena člana 10 Sporazuma

- (1) Radi primjene člana 10 Sporazuma, nadležni nosioci država ugovornica izdaju, na utvrđenom dvojezičnom obrazcu, potvrdu o periodu osiguranja navršenom prema pravnim propisima koje primjenjuju.
- (2) Potvrdu iz stava 1 ovog člana, na zahtjev osiguranika, izdaje:
U Crnoj Gori:
 - organizaciona jedinica nadležnog nosioca zdravstvenog osiguranja
U Republici Makedoniji
 - podružna služba Fonda zdravstvenog osiguranja Makedonije
- (3) Potvrda iz stava 1 ovog člana se, izuzetno, može i naknadno izdati na zahtjev osiguranika ili nosioca države ugovornice na čijoj teritoriji lice radi, odnosno obavlja djelatnost.

Član 7

Primjena člana 11 Sporazuma

- (1) Radi korišćenja prava na zdravstvenu zaštitu, lice iz člana 11 Sporazuma je obavezno da nosiocu u mjestu prebivališta ili boravišta, podnese, na utvrđenom dvojezičnom obrascu, potvrdu o pravu na davanje u naturi.
- (2) Potvrdu iz stava 1 ovog člana izdaje:
U Crnoj Gori:
 - organizaciona jedinica nadležnog nosioca zdravstvenog osiguranja;
U Republici Makedoniji:
 - podružna služba Fonda zdravstvenog osiguranja Makedonije.
- (3) Potvrda iz stava 1 ovog člana može se, izuzetno i naknadno izdati na zahtjev nosioca osiguranja koji je pružio davanje u naturi. Uz zahtjev, nosilac prilaže i raspoloživu medicinsku dokumentaciju.
- (4) U slučaju utvrđene nesposobnosti za rad i odobrenog bolničkog liječenja, nosilac koji pruža davanje prema prebivalištu ili boravištu lica je dužan da o tome neodložno, na utvrđenom dvojezičnom obrascu, obavijesti nadležnog nosioca.
- (5) Saglasnost za korišćenje proteza, pomagala, kao i drugih zdravstvenih usluga veće vrijednosti iz člana 11 stav 4 Sporazuma se izdaje na utvrđenom dvojezičnom obrascu, kada vrijednost tih usluga prelazi iznos od 500 eura, izražen u nacionalnoj valuti države ugovornice.

Član 8

Isplata novčanih davanja

Nadležni nosilac isplaćuje novčano davanje iz člana 12 Sporazuma neposredno korisniku prava.

Član 9

Davanja u naturi korisnicima penzije

- (1) Radi korišćenja prava na zdravstvenu zaštitu za korisnika penzije iz člana 13 stav 3 Sporazuma, nadležni nosilac izdaje i dostavlja nosiocu nadležnom prema prebivalištu korisnika penzije potvrdu, na utvrđenom dvojezičnom obrascu, kao dokaz o postojanju prava na davanje u naturi.
- (2) Radi korišćenja prava na zdravstvenu zaštitu za korisnike penzija iz člana 13 stav 4 Sporazuma nosilac nadležan prema prebivalištu dostavlja nadležnom nosiocu kopiju potvrde iz stava 1 ovog člana. organizaciona jedinica nadležnog nosioca zdravstvenog osiguranja
U Republici Makedoniji:
 - podružna služba Fonda zdravstvenog osiguranja Makedonije.

Član 10

Naknada u slučaju nepridržavanja propisanog postupka

- (1) Licu iz člana 11 Sporazuma koje je koristilo zdravstvenu zaštitu na način koji nije predviđen članom 7 ovog sporazuma, nastale troškove nadležni nosilac može naknaditi prema pravnim propisima koje on primjenjuje.
- (2) Nosilac koji je pružio davanje iz stava 1 ovog člana obavezan je da nadležnom nosiocu, na njegov zahtjev, dostavi neophodnu dokumentaciju.

GLAVA 2

Starost, invalidnost i smrt

Član 11

Podnošenje zahtjeva

Nosilac države ugovornice kod koga je podniet zahtjev za davanje zatražiće od podnosioca zahtjeva da priloži raspoloživu dokumentaciju potrebnu nadležnom nosiocu druge države ugovornice za obradu zahtjeva, a naročito podatke o periodima, vrsti i mjestima zaposlenja, odnosno obavljanja djelatnosti, kao i podatke o poslodavcu.

Član 12

Obrada zahtjeva i pokretanje postupka

- (1) Nadležni nosioci su dužni da se međusobno obavještavaju o svakom zahtjevu za davanje i svim činjenicama od značaja za ostvarivanje prava i utvrđivanje visine davanja, pri čemu potvrđivanje podataka na utvrđenom dvojezičnom obrascu zamjenjuje dostavljanje originalne dokumentacije.
- (2) Nadležni nosioci, takođe, međusobno dostavljaju pregled zaposlenja, odnosno djelatnosti koje su obavljane u drugoj državi ugovornici, kao i, eventualno, u trećoj državi, uz odgovarajuću dokumentaciju u originalu, odnosno u fotokopiji koju su ovjerali, uključujući i radnu knjižicu.
- (3) Nadležni nosilac kome je podniet zahtjev za davanje potvrđuje na utvrđenom dvojezičnom obrascu, nosiocu druge države ugovornice periode osiguranja, odnosno penzijskog staža koji se uzima u obzir prema pravnim propisima koje on primjenjuje.

Član 13

Obavještenje o završetku postupka za utvrđivanje prava na davanje

Nadležni nosioci se međusobno obavještavaju, na utvrđenom dvojezičnom obrascu, o završetku postupka za utvrđivanje prava na davanje.

Član 14

Obavještavanje

Nadležni nosioci se međusobno obavještavaju o svim činjenicama značajnim za davanje, a naročito o:

1. utvrđivanju prava na davanje;
2. prestanku prava na davanje, odnosno obustavi isplate davanja;
3. promjeni u penzijskom stažu;
4. o početku zaposlenja odnosno obavljanju djelatnosti;
5. novom bračnom stanju udovice, odnosno udovca;
6. preseljenju u treću državu;
7. promjeni adrese;
8. prestanku školovanja djeteta i
9. smrti korisnika prava.

Član 15

Obustava isplate i prestanak prava na davanje

Nadležni nosioci država ugovornica se međusobno, bez odlaganja, obavještavaju o činjenicama zbog kojih se obustavlja isplata davanja ili prestaje pravo na davanje.

Član 16

Utvrđivanje i razmjena podataka o stažu osiguranja i zaradama do 31. decembra 1991. godine

- (1) Nadležni nosilac na čijem se području nalazilo sjedište poslovne jedinice preduzeća će, od nadležnog nosioca na čijem se području nalazilo sjedište tog preduzeća, zahtjevom zatražiti iskazivanje podataka o stažu osiguranja i zaradama na odgovarajućem obrascu.
- (2) Zahtjev iz stava 1 ovog člana sadrži podatke o: nazivu i sjedištu preduzeća ili njegovih poslovnih jedinica, sa registarskim brojevima i godinama osiguranja za koje treba iskazati staž osiguranja i zarade.
- (3) Nadležni nosilac na čijem se području nalazilo sjedište preduzeća, uz popunjen obrazac iz stava 1 ovog člana, dostavlja nadležnom nosiocu koji mu je uputio zahtjev i podatke o: prestanku poslovanja poslovnih jedinica, odjavi osiguranja za zaposlene u tim jedinicama, kao i podatke o poslovnim jedinicama i zaposlenima u njima koji nijesu obuhvaćeni zahtjevom, ako ih ima.
- (4) Ako se staž osiguranja utvrđen u matičnoj evidenciji nadležnih nosilaca obje države ugovornice poklapa od 2. avgusta 1975. godine do 30. septembra 1976. godine, nadležni nosilac na čijem području se nalazilo sjedište poslovne jedinice će izbrisati podatke o stažu osiguranja i zaradama za taj period u svojoj matičnoj evidenciji.
- (5) U slučaju kada je staž osiguranja navršen u vrijeme od 2. avgusta 1975. godine do 30 septembra 1976. godine, za osiguranike koji su bili zaposleni kod poslodavca sa sjedištem u jednoj državi ugovornici, ali su radili u poslovnim jedinicama u drugoj državi ugovornici i kada je, u postupku utvrđivanja staža osiguranja, nemoguće pribaviti podatke o prijavama, odjavama i zaradama (M-1, M-2 i M-4) zbog likvidacije, stečaja poslodavca ili drugih objektivnih razloga, te periode uzima u obzir nosilac one države ugovornice u kojoj je bilo sjedište poslodavca.

Član 17

Potvrda o školovanju

Nadležni nosilac na čijem području se dijete školuje dostavlja nadležnom nosiocu koji utvrđuje pravo, odnosno vrši isplatu davanja, potvrdu o redovnom, odnosno vanrednom školovanju.

Član 18

Isplata novčanih davanja

- (1) Nadležni nosilac isplaćuje novčano davanje neposredno korisniku prava.
- (2) Na zahtjev nadležnog nosioca iz stava 1 ovog člana, korisnik prava je obavezan da, najkasnije do kraja aprila tekuće godine, dostavi potvrdu o životu.
- (3) Organi za vezu, krajem marta, tekuće godine, međusobno razmjenjuju statističke podatke o broju korisnika po vrsti penzija i isplaćenim iznosima na teritoriji druge države ugovornice za prethodnu godinu.

GLAVA 3

Povreda na radu i profesionalna bolest

Član 19

Pružanje davanja u naturi

Na slučajeve iz člana 22 Sporazuma primjenjuje se član 7 ovog sporazuma.

Član 20

Isplata novčanih davanja

Nadležni nosioci isplaćuju novčana davanja iz člana 24 Sporazuma neposredno korisniku prava.

GLAVA 4

Nezaposlenost

Član 21

Postupak

Radi korišćenja prava iz člana 26 Sporazuma, nadležni nosioci država ugovornica, na utvrđenom dvojezičnom obrascu, potvrđuju periode osiguranja, podnosioca zahtjeva navršene prema pravnim propisima koje oni primjenjuju, kao i perioda u kojima je isplaćivana naknada za slučaj nezaposlenosti.

GLAVA 5

Dodatak za djecu

Član 22

Potvrda o porodičnom stanju

Radi ostvarivanja prava na dodatak za djecu prema članu 28 Sporazuma podnosilac zahtjeva je obavezan da nadležnom nosiocu osiguranja dostavi zahtjev s potrebnom dokumentacijom.

GLAVA 6

Pravna i administrativna pomoć

Član 23

Primjena člana 30 stav 7 Sporazuma

- (1) Kada organ vještačenja nadležnog nosioca jedne države ugovornice, u primjeni člana 30 Sporazuma, utvrdi da nalaz, ocjena i mišljenje organa vještačenja nosioca druge države ugovornice odgovaraju kriterijumima koje on primjenjuje, taj nalaz, ocjena i mišljenje će se uzeti u obzir kao dokazno sredstvo u postupku ostvarivanja prava.
- (2) Nadležni nosilac jedne države ugovornice čiji je organ izvršio vještačenje će, na zahtjev nadležnog nosioca druge države ugovornice, dostaviti i fotokopiju medicinske dokumentacije na osnovu koje je vještačenje izvršeno i koju je ovjerio.

DIO IV

FINANSIJSKE ODREDBE

Član 24

Naknada troškova za davanja u naturi

- (1) Nosilac mjesta prebivališta ili boravišta lica podnosi zahtjev za naknadu troškova za pružena davanja u naturi nadležnom nosiocu druge države ugovornice, tromjesečno.
- (2) Nadležni nosilac je obavezan da naknadi nesporne troškove u roku od 60 dana od dana prijema zahtjeva.

- (3) Naknada troškova davanja u naturi se vrši u konvertibilnoj valuti, prema odnosu valuta koji je važio na dan podnošenja zahtjeva iz stava 1 ovog člana.

DIO V

RAZNO

Član 25

Kontakti i obavještanje

- (1) Organi za vezu i nosioci država ugovornica održavaju kontakte u cilju postizanja saglasnosti o pravnim pitanjima i drugim pitanjima u vezi sa sprovođenjem Sporazuma i ovog sporazuma.
- (2) Nadležni oragani, organi za vezu i nadležni nosioci međusobno se obavještavaju o izmjenama i dopunama pravnih propisa iz člana 2 Sporazuma.

DIO VI

ZAVRŠNA ODREDBA

Član 26

Stupanje na snagu

Ovaj sporazum stupa na snagu danom stupanja na snagu Sporazuma.

Potpisano u Skoplju, dana 22. oktobra 2010. godine, u dva originalna primjerka, na crnogorskom i makedonskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna.

Za Crnu Goru
Milo Đukanović, s.r.

Za Republiku Makedoniju
Nikola Gruevski, s.r.

Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori".

Broj 02-2/11-1/5
EPA 574 XXIV
Podgorica, 22. juna 2011. godine

SKUPŠTINA CRNE GORE 24. SAZIVA
PREDSJEDNIK,
Ranko Krivokapić, s.r.